

Ergonomic Mouse

Manual/取扱説明書/使用说明书

Bluetooth

User's Manual



YouTube



Wireless Mouse

GMADBT9
FCC ID : ZAMSUBT9
DID : D055084

GMADBT10
FCC ID : ZAMSUBT10
DID : D055084

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1. Opening

Thank you for purchasing this Ergonomic mouse.

2. Caution

- The company is not liable for any damages, such as live motion defects, data loss, etc., caused by using this product or software.
- This product is not guaranteed to be compatible all Bluetooth-enabled devices.
- This product is intended for use in general workplaces and homes. The company does not assume responsibility in the event of damages caused by using in any other places.
- Refrain from using in environments where medical instruments and systems directly or indirectly related to human life are required, and where a high level of safety and responsibility is required.
- Refrain from using directly or indirectly with equipment and computer systems in which a high level of safety and responsibility are required.
- Do not use this product on airplanes as it may interfere with the airplane communication system.
- Please consult your doctor before using this product if you use a pacemaker or other medical device.

3. Warnings Regarding Health

Operating the mouse, trackball, and keyboard for long periods of time can lead to pain or numbness in hands, arms, neck, shoulders, etc. Serious damage may be incurred if such use is repeated. If you feel pain or numbness while operating the mouse or keyboard, stop using it immediately and consult a doctor if necessary. Take regular breaks from daily computer work to avoid strain on hands, arms, neck, shoulders, etc.

1.はじめに

この度は、エルゴノミクスマウスをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

2.注意

- 本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた動作障害やデータ損失などの損害については、弊社は一切の責任を負いかねます。
- 本製品はBluetooth対応のすべての機器との接続動作を保証したものではありません。
- 本製品は一般的な職場やご家庭での使用を目的としています。本書に記載されている以外での使用にて損害が発生した場合には、弊社は一切の責任を負いません。
- 医療機器や人命に直接的または間接的に関わるシステム、高い安全性や信頼性が求められる環境下で使用しないでください。
- 高い安全性や信頼性が要求される機器や電算機システムなどと直接的または間接的に関わるシステムでは使用しないでください。
- 飛行機の通信システムを妨害する恐れがありますので、飛行機で本製品を使用しないでください。
- ペースメーカーなどの医療機器を使用している方は医師に相談の上ご使用ください。

3.健康に関する注意

マウスやキーボード、トラックボールを長時間操作すると、手や腕や首、肩などに負担が掛かり痛みや痺れを感じることがあります。そうなった場合は直ちに操作を中止し、場合によっては医師に相談してください。また日常のパソコン操作では定期的に休憩を取り、手や腕や首、肩など身体に負担が掛からないように心がけてください。

1.致礼

尊敬的客户，感谢您选购我司商品，在此致以最诚挚的谢意。

2.使用须知

- 对因使用本品及软件而造成的数据丢失或设备受损等损失，恕我司概不负责。
- 本品不保证可连接所有支持蓝牙的设备。
- 本品仅限于职场办公和家庭生活使用。若在上述情况以外使用而造成损失的，恕我司概不负责。
- 请勿直接或间接地将本品用于医疗器械及涉及人身安全系统上，同时不要在对安全性和可靠性有高度要求的环境下使用。
- 请勿直接或间接地将本品用于对安全性和可靠性有高度要求的系统设备上。
- 由于本品有可能干扰飞机通信系统，请勿在飞机内使用。
- 装有心脏起搏器等医疗器械的客户，请您获得医生同意后使用本品。

3.健康须知

长时间使用鼠标、轨迹球以及键盘会对手臂、头部和颈部等增加负担进而产生疼痛或酸痛。长此以往可能给身体造成严重损伤。倘若您使用鼠标和键盘过程中感觉到疼痛或酸痛，请立刻停止使用，并根据自身情况咨询医生。此外，请您注意日常使用电脑时要多休息多活动，不要给身体增加过多负担。

4.Specifications

<Bluetooth specifications>

Interface	Bluetooth Ver.5.0(BLE) Class2
Frequency Range	2.402~2.480GHz
Profile	Bluetooth5.0/HOGP(HID over GATT Profile)

<2.4GHz wireless specifications>

Interface	USB 3.2/3.1/3.0/2.0/1.1
Connector Type	USB (A-Type-C)
Wireless System	2.4GHz RF Radio wave system *The ID between the mouse and the receiver is fixed.

<Common specifications>

Communication Range	Wooden desk (nonmagnetic material) / approx. radius 10m, Steel desk (magnetic material) / approx. radius 2m *The radio wave transmission range varies depending on the usage environment.
Resolution	800-1200-1600 DPI Red LED flashes once : 800DPI Red LED flashes twice : 1200DPI Red LED flashes 3 times : 1600DPI

4.仕様

<Bluetooth仕様>

適合規格	Bluetooth Ver.5.0(BLE)Class2
周波数範囲	2.402~2.480GHz
プロファイル	Bluetooth5.0/HOGP(HID over GATT Profile)

<2.4GHzワイヤレス仕様>

インターフェース	USB HID仕様バージョン1.1準拠 ※USB3.2/3.1/3.0/2.0インターフェースでもご使用になれます。
コネクタ形状	USB(Aコネクタ・Type-Cコネクタ)
ワイヤレス方式	2.4GHz RF電波方式 ※マウスとレシーバー間のIDは固定です。

<共通仕様>

通信範囲	木製机(非磁性体)/半径約10m、スチール机(磁性体)/半径約2m ※電波の通信範囲は使用環境によって異なります。
分解能	800・1200・1600count/inch 赤LED 1回点滅:800DPI 赤LED 2回点滅:1200DPI 赤LED 3回点滅:1600DPI

4.规格参数

<蓝牙规格>

蓝牙版本	Bluetooth Ver.5.0(BLE) Class2
通信协议	Bluetooth5.0/HOGP(HID over GATT Profile)
频率范围	2.402~2.480GHz

<2.4GHz无线规格>

适用规格	USB 3.2/3.1/3.0/2.0/1.1
接口形状	USB(A-Type-Type-C)
无线方式	2.4GHz RF 无线信号 ※鼠标和接收器之间的ID识别码是固定的。

<通用规格>

传输范围	木质表面(非磁性体)/半径约10m、钢制表面(磁性体)/半径约2m ※传输范围因使用环境而异。
分辨率	800-1200-1600 DPI 光学传感(Blue LED) 红色闪烁1次:800DPI 红色闪烁2次:1200DPI 红色闪烁3次:1600DPI

Reading Method	Optical sensor system (Blue LED)
Buttons	2 buttons, 2 side buttons, count switch button, pairing/connection switch button, wheel button (scroll)
Size/Weight	Wooden desk (nonmagnetic material) / approx. radius 10m, Steel desk (magnetic material) / approx. radius 2m *The radio wave transmission range varies depending on the usage environment.
Battery Performance	Continuous operating times: 2.4G/ approx.53 hours, BT/ approx.48 hours, Continuous standby time: approx.560 days, Usable days: 2.4G/ approx.67 days, BT/ approx.63 days *Based on 8 hours of computer work per day, with 5% mouse operation. *The time is based on the use of alkaline batteries. Time may vary depending on the environment (temperature, battery performance). The data are the internal test results of the company, and the actual usage time shall be subject to the product received. *Note that battery performance will gradually deteriorate over time.

5.Compatible Models

Windows (DOS/V) PC / tablet
Android smartphone / tablet, Apple Mac series / iPad series / iPhone series
*Models with a built-in Bluetooth module and support for the Bluetooth mouse.

読み取り方式	光学センサー方式(ブルーLED)
ボタン	2ボタン、2サイドボタン、カウント切替ボタン、ペアリング・接続切替ボタン、ホイールボタン(スクロール)
サイズ・重量	<GMADBT9> W85×D122.5×H43(57.5)mm・約92(108)g ※内はGMADBT10 <レシーバー> W14.5(12.8)×D18.4(21)×H5.8(5.5)mm・約1.75(1.1)g ※内はType-Cレシーバー
電池性能	連続動作時間:2.4G/約53時間、BT/約48時間、連続待機時間:約660日、使用可能日数:2.4G/約67日、BT/約63日 ※一日8時間のパソコン作業で、マウス操作を5%行った場合。 ※時間については、アルカリ乾電池使用時です。 環境(温度・電池性能)によって異なります。また自然放電などを考慮しない弊社計算値であり保証値ではありません。 ※使用期間により、徐々に性能が低下します。 あらかじめご了承ください。

5.対応機種

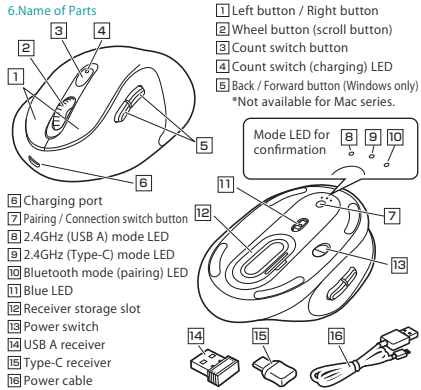
Windows搭載(DOS/V)パソコン・タブレット
Androidスマートフォン・タブレット、Apple Macシリーズ・iPadシリーズ・iPhoneシリーズ
※Bluetoothモジュールを内蔵し、Bluetoothマウスに対応している機種。

按键	左键、右键、侧键 x2、DPI 切换键、配对・连接切换键、滚轮按键
尺寸・重量	鼠标/约W85×D122.5×H43×57.5>mm・92~108>g (不含电池) ※内为MA-MADBT10 接收器/约W14.5×12.8×D18.4×21>×H5.8~5.5>mm・1.75~1.1>g ※内为Type-C接收器
電池性能	连续使用时间: 2.4G/约53小时、BT/约48小时、连续待机时间: 约660天、可使用天数: 2.4G/约67天、BT/约63天 ※以一天使用8小时电脑、操作鼠标占5%的情况计算。 ※以干电池使用时计算, 根据环境温度、电池性能而异。数据为公司内部测试结果, 实际使用时间请按照收到的产品为准。 ※随使用时间的推移, 请注意电池性能会逐渐下降。

5.适用设备

搭载Windows (DOS/V) 的电脑・平板电脑
Android 智能手机・平板电脑、Apple Mac 系列・iPad 系列・iPhone 系列产品
※本产品适用于内置蓝牙模块、支持 Bluetooth5.0 的设备。

6.Name of Parts



7. Charging Method

Please make sure the battery is charged before using it for the first time.

1. Connect the mouse with the included charging cable.
2. When the count switch(charging)LED light goes off, charging is complete. Please disconnect the charging cable.

*Be sure to use the included charging cable for charging.
*Charging time is about 3 hours.

8.Connection with Mouse

<How to connect to Bluetooth devices>

1. Switch on the mouse, press the pairing / connection button to switch to Bluetooth mode, and the [10] channel BT LED blinks slowly.
2. Press and hold the pairing / connection button for more than 3 seconds to make the [10] channel BT LED flash quickly and enter Bluetooth pairing mode.
3. When the following model name is displayed on the device side, the pairing has been successfully completed with operation method on the device side. Device name: "SANWA DBT9-10"

●After Pairing Operation is complete
When the power switch on the mouse is turned "on", it will be connected to the device automatically.

<How to connect to 2.4GHz wireless devices>

*Note: It is recommended to close all other applications before connecting the mouse.

1. Switch on the mouse, press the pairing / connection button to switch to 2.4GHz wireless (USB A) mode or 2.4GHz wireless (Type-C) mode. [8] Channel A LED blinks slowly; the mouse enters 2.4GHz wireless (USB A) mode; [9] Channel C LED blinks slowly; the mouse enters 2.4GHz wireless (Type-C) mode.
2. Power on the computer and start the operating system.
3. Open the receiver storage slot, remove the corresponding receiver and then insert the receiver into the corresponding port of the device.
4. Hardware detection starts automatically, and a wizard for updating the device driver will start up. (Installation is completed automatically in Mac environment)

9.Multi-pairing Setting Method

Multi-device pairing can support 3 devices (1 Bluetooth device, 1 device connected in 2.4GHz wireless (USB A) mode, and 1 device connected in 2.4GHz wireless (Type-C) mode) and switch the connection.

1. Switch on the mouse, the current mode LED light will blink slowly 6-7 times.
2. See step "Connection with Mouse" to complete the connection pairing of related devices respectively, each channel corresponds to one device.
3. Press the pairing / connection button to switch to the appropriate channel to select the device.

10. Customize Buttons (Windows only)

Once you download the driver software from the website, you can use the button programming function.

*To use custom keystrokes, you need to keep the software enabled.

1. "https://www.sanwa.com/download/mu.exe" Please access. The download will start as soon as you access it.
2. Save and open the file.
3. Please follow the installation wizard to install the driver.

*In the process of installation or use of any problem, please contact us.
*You can also refer to this document."https://www.sanwa.com/download/mu.pdf"

11. Troubleshooting

Q.The mouse (mouse cursor) doesn't move.

1. Check to make sure the pairing has been severed. (see Step 9)
2. Make sure that the mouse's power has not been switched to OFF.
3. The battery may be low, please try to charge it.

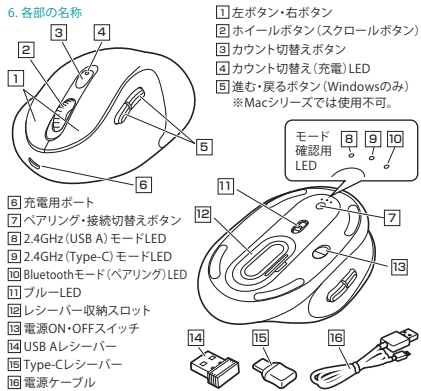
Q.If the mouse is not moved for some time, it takes a few moments to start up. The mouse (mouse cursor) doesn't move.

A.If the product is not moved for some time, it enters sleep mode to conserve the battery. Pressing the button on the mouse will restore movement, but it will take a few seconds. For more information, please access here: https://www.sanwa.com/download/btqqa.pdf

12. Warranty Term 1 year

13. Inquiries EN:support-en@sanwa.com

6. 各部分の名称



7. 充電方法

初回ご利用になる前に、充電されていることをご確認ください。

1. マウスに付属の充電ケーブルを接続します。
2. カウント切替え (充電) LEDが消灯したら充電は完了です。充電ケーブルを抜いてください。
*必ず付属の充電ケーブルで充電してください。
*充電時間は約3時間です。

8. 接続方法

<Bluetooth機器との接続方法>

1. マウスの電源を入れ、ペアリング・接続切替えボタンを押すと、[10] Bluetoothモード (ペアリング) LEDがゆっくり点滅し、Bluetoothモードに切り替わります。
2. ペアリング・接続切替えボタンを3秒以上長押しすると、[10] Bluetoothモード (ペアリング) LEDが素早く点滅し、Bluetoothペアリングモードになります。
3. ペアリングする機器に以下のBluetooth名が表示されますので、機器の操作方法に従い、対応するペアリングを完了してください。 Bluetooth名: "SANWA DBT9-10"

●次回からの接続について
マウスの電源を入れ、Bluetooth接続モードにすると自動的に接続されます。

<2.4GHzワイヤレス機器との接続方法>

*注意: マウスを接続する前に他のアプリケーションなどを終了させておくことをお勧めします。

1. マウスの電源を入れ、裏面の接続切替えボタンを押して、2.4GHz (USB A) モードまたは2.4GHz (Type-C) モードに切り替えます。 [8]チャンネルAのLEDがゆっくり点滅: マウスは2.4GHz (USB A) モードへ、 [9]チャンネルCのLEDがゆっくり点滅: マウスは2.4GHz (Type-C) モードへ切り替えます。
2. パソコンの電源を入れ、OSを完全に起動します。
3. レシーバー収納スロットを開けて、対応するレシーバーを取り出してから、機器の対応するポートにレシーバーを挿入してください。
4. 自動的にハードウェアの検知が始まり、デバイスドライバ更新するためのウィザードが起動し、接続を完了する。(Mac環境では、自動的にインストールが完了します。)

9. マルチペアリング設定方法

同時に3台のデバイス (Bluetoothデバイス1台、2.4GHzワイヤレス (USB A) モードで接続したデバイス1台、2.4GHzワイヤレス (Type-C) モードで接続したデバイス1台) に対応し、接続先を切り替えられます。

マウスの電源を入れると、モード確認用LEDがゆっくりと6~7回点滅します。
[8.接続方法]を参照し、各チャンネルに1台ずつ、該当する機器の接続ペアリングを完了させてください。ペアリング・接続切替えボタンを押して、対応するチャンネルに切り替えて、使用する機器を選択します。

10. ボタン割り当て機能を使用する (Windowsのみ)

WEBサイトよりドライバーソフトをダウンロードすると、ボタン割当て機能をご使用いただけます。
*ボタン割当て機能を使用するには、ソフトウェアを有効にしておく必要があります。

1. https://www.sanwa.co.jp/support/mouse_utility/index.html こちらのページ参照してください。
2. ソフトをダウンロードします。
3. インストールウィザードの指示に従ってインストールを行ってください。
*インストールや設定について何か問題がございましたら、ご連絡ください。

11. 「故障かな...」と思ったら

Q. マウス (マウスカーソル) が動かない。

1. ペアリングが切れていないか確認してください。(手順9参照)
2. マウスの電源スイッチがOFFになっていないか確認してください。
3. 電池の残量が空になっているかもしれないので、充電してみてください。

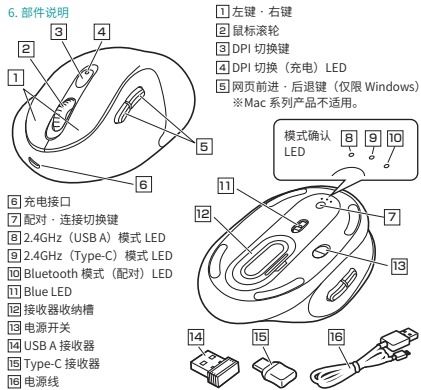
Q. マウスをしばらく操作しないと、動きが始めたときに少し時間がかかる。
マウス (マウスカーソル) が動かなくなる。

A. 本製品は、電池の消耗を抑えるため、しばらく操作を行わないとスリープモードに入ります。ボタンを押すと復帰しますが、復帰まで数秒かかります。更に詳しい内容は、こちらから: https://www.sanwa.com/download/btqqa.pdf

12. 保証期間 13. お問い合わせ

1年 JP:direct@sanwa.co.jp

6. 部件说明



7. 充電方法

第一次使用之前，请确保电池已经充电。

1. 用附带的充电线连接鼠标。
2. 当 DPI 切换 (充电) LED 灯熄灭时，充电完成。请拔掉充电线。
*务必使用附带的充电线进行充电。
*充电时间约为 3 小时。

8. 连接方法

<如何连接蓝牙设备>

1. 打开鼠标电源，按下配对·连接切换键，切换至蓝牙模式， [10] BT 灯缓慢闪烁。
2. 长按配对·连接切换键 3 秒以上，使 [10] BT 灯快速闪烁，进入蓝牙配对模式。
3. 待对应的设备上会显示下列蓝牙名称，请按照设备上的操作方法完成相应配对。
蓝牙名称: "SANWA DBT9-10"

●关于下次连接
只需打开鼠标电源，在蓝牙模式下，即可自动连接。

<如何连接 2.4GHz 无线设备>

*注意: 建议在连接鼠标前关闭所有其他应用程序。

1. 打开鼠标电源，按下配对·连接切换键，切换至 2.4GHz 无线 (USB A) 模式或 2.4GHz 无线 (Type-C) 模式。 [8] A 灯缓慢闪烁: 鼠标进入 2.4GHz 无线 (USB A) 模式; [9] C 灯缓慢闪烁: 鼠标进入 2.4GHz 无线 (Type-C) 模式。
2. 打开电脑电源，启动操作系统。
3. 打开接收器收纳槽，取出相应接收器后，将接收器插入设备相应的端口中。
4. 开始自动检测硬件，并启动设备驱动程序更新向导完成连接。(Mac 环境下自动完成安装)

9. 多配对设定方法

多设备配对可支持 3 台设备 (1 台蓝牙设备、1 台 2.4GHz 无线 (USB A) 模式连接的设备、1 台 2.4GHz 无线 (Type-C) 模式连接的设备)，并切换连接。

1. 打开鼠标电源，底部的当前模式 LED 灯将缓慢闪烁 6-7 次。
2. 参照 "8. 连接方法" 中的操作，分别完成相关设备的连接配对，每个通道对应 1 台设备。
3. 按下配对·连接切换键，切换至相应通道，即可选择所要使用的设备。

10. 自定义按键功能 (仅限 Windows)

从网站下载驱动程序后，可实现自定义按键功能。
*使用自定义按键功能需保持软件启用。

1. http://www.sanwa.com/cn/mouseutility/ 请访问功能说明页。
2. 点击下载图标，以便开始下载。
3. 请按安装向导提示进行驱动程序安装
*在安装或使用过程中如遇到任何问题，请与我们联系。

11. 故障诊断

Q. 无法移动鼠标 (指针)。

1. 请确认配对是否断开。(请参考第 9 项)
2. 请确认电源开关是否处于 OFF 档。
3. 可能是因为电池电量即将耗尽，请您充电后尝试。

Q. 暂时不用鼠标，再用时会需要一些时间。无法移动鼠标 (指针)。

A. 由于本产品具有省电节能的功能，一段时间不用的话会处于休眠状态。点击鼠标可以使鼠标恢复工作，不过需要几秒钟恢复时间。

了解更多信息，请访问
https://www.sanwa.com/download/btqqa.pdf

12. 保修期限 13. 产品咨询

1年 CN: support-cn@sanwa.com